

Betty Bossi

Beheizbare Socken, mit Akku **Chaussettes chauffantes, avec batterie**



Betriebs- und Montageanleitung
Instructions de montage et mode d'emploi

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte:
www.bettybossi.ch

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses:
www.bettybossi.ch

Art.-Nr. / No. d'art. 32341 / 32343

Inhalt

Sicherheitshinweise.....	4
Gerät auspacken	16
Gerätebeschreibung.....	17
Die Produktvorteile.....	18
Vor der ersten Inbetriebnahme: Akkus laden	18
Inbetriebnahme	19
Reinigung und Pflege	21
Lagerung	23
Service	23
Entsorgung	24
Technische Daten	25
Daten Netzadapter	26

Sommaire

Directives de sécurité.....	28
Déballer l'appareil.....	40
Description de l'appareil.....	41
Les avantages du produit	42
Avant la première mise en service:	
Charger les batteries	42
Mise en service	43
Nettoyage et entretien	45
Rangement	47
Service	47
Mise au rebut	48
Données techniques.....	49
Données techniques de l'adaptateur.....	50

Sicherheitshinweise



Anleitung vor Gebrauch durchlesen.



Nur Handwäsche oder Maschinenwäsche in einem Wäschenetz im Wollprogramm, bei max. 30 °C



Nicht chemisch reinigen.



Nicht chloren oder mit Chlor in Verbindung bringen.



Nicht im Wäschetrockner trocknen.



Nicht bügeln.



Nicht hineinstecken, keine Nadeln verwenden.



Nicht gefaltet oder zerknüllt lagern.



Darf nicht von Kindern jünger als 3 Jahre verwendet werden.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (einschliesslich Kindern unter 8 Jahren) bestimmt, und nicht für Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung verfügen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder ihnen wurde die entsprechende Anweisung zum sicheren Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben und sie wurden auf die möglichen Gefahren hingewiesen.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die Hitze und Wärme nicht wahrnehmen können oder von kranken Menschen, die auf zu starke Wärme nicht selbständig reagieren können.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen die Heizsocken nicht benutzen, da sie nicht auf Überhitzung reagieren können.
- Generell darf das Gerät nur dann von Kindern zwischen 3 und 8 Jahren benutzt werden, wenn sie von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, das Gerät selbst bedienen können und von einem Erziehungsberechtigten genau unterwiesen wurden, wie es sicher bedient werden muss und die niedrigste Temperaturstufe bereits eingestellt wurde.
- Die Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Kabel des Ladegeräts könnte, um den Hals gewickelt, zur Strangulation führen oder man könnte darüber stolpern, wenn es nicht sicher verlegt wird. Treffen Sie entsprechende Vorkehrungen, vor allem wenn das Gerät von Kindern benutzt wird.

Sicherheitshinweise

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht mit den Klebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickern droht.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel immer ausser der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Laden Sie die Akkus nur in Innenräumen. Jede abweichende Verwendung führt zum Verlust der Garantie.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Spülbecken und an anderen Orten, wo es mit Wasser in Kontakt kommen könnte. Die Socken, das Ladegerät und die Akkus dürfen nicht mit Wasser oder Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie die Socken, das Ladegerät und die Akkus nicht mit nassen Händen an.
- Sollten die Socken mit Akkus ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen immer Gummihandschuhe anziehen. Das Gerät muss in diesem Fall vor der nächsten Benutzung von einem qualifizierten Fachpersonal überprüft werden.

Sicherheitshinweise

- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von den Akkus:
 - bei Störungen während des Gebrauchs,
 - vor der Reinigung des Geräts,
 - nach dem Gebrauch,
 - wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kochherd und Backofen. Gerät nie starker Hitze wie Heizquellen, Feuer oder Sonnenbestrahlung aussetzen. Brennende Geräte nur mit einer Löschdecke löschen.
- Keine spitzen Gegenstände in das Gerät stecken.
- Das Gerät wird während des Gebrauchs warm!
- Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie das Gerät in Gegenwart von Kindern und Haustieren verwenden. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht verwenden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Ladegeräts an die Steckdose, dass die auf dem Typenschild angezeigte Nennspannung mit der hausinternen Nennspannung übereinstimmt.

Sicherheitshinweise

- Halten Sie das Ladegerät beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest. Nie am Kabel ziehen.
- Das Gerät sollte nicht mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass weder die Akkus noch die Socken eingeklemmt oder gedrückt werden.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch spitze oder scharfe Gegenstände beschädigt wird.
- Bringen Sie das Ladegerät nicht mit Wärmequellen (z. B. einer Kochplatte) in Berührung.
- Verwenden Sie die Socken nur zusammen mit den mitgelieferten Akkus.
- Überprüfen Sie regelmässig, ob sich das Ladegerät, die Akkus und die Socken in einwandfreiem Zustand befinden. Wenden Sie sich bei einer Beschädigung an den Betty Bossi Kundenservice (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).
- Ladegerät nie am Kabel tragen oder ziehen. Kabel nicht knicken, einklemmen oder über

Sicherheitshinweise

scharfe Kanten ziehen. Kabel nicht um das Ladegerät wickeln. Stromschlaggefahr durch Kabelbruch!

- Das Gerät ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Jeglicher Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Schalten Sie die Socken nur ein, während Sie sie tragen. Wenn Sie die Socken ausziehen, müssen sie zuvor ausgeschaltet sein und anschliessend von den Akkus getrennt werden.
- Benutzen Sie die Socken nicht, wenn sie feucht oder nass sein sollten.
- Verwenden Sie die Heizsocken nicht zusammen mit anderen wärmenden Geräten.
- Ziehen Sie die Socken nicht an, während Sie schlafen.

Sicherheitshinweise

- Legen Sie die noch warmen Socken nach dem Ausschalten nicht auf eine wärmeempfindliche Fläche.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen immer abkühlen.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene oder von Betty Bossi zu diesem Produkt angebotene Zubehör. Anderes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Socken, das Ladegerät oder die Akkus beschädigt sind oder nachdem Defekte aufgetreten sind.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht. Gefahr von Stromschlägen! Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal oder an den Betty Bossi Kundenservice. Wenn die Akkus beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



Spezielle Sicherheitshinweise zu den Akkus

- Laden Sie die Akkus nur, wenn sie aus den Socken genommen wurden.
- Laden Sie die Akkus vor der ersten Inbetriebnahme komplett auf und laden Sie sie mindestens alle 3 Monate, um sie vor einer Tiefentladung zu schützen.
- Lassen Sie die Akkus und das Ladegerät nicht fallen und setzen Sie sie keinen Schlägen aus.
- Schliessen Sie die Akkus nicht kurz und laden und benutzen Sie sie nicht bei hohen Temperaturen über 40°C.
- Zerlegen Sie die Akkus und das Ladegerät nicht, quetschen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sollten die Akkus anschwellen oder sich verformen, benutzen Sie sie nicht länger.
- Laden Sie die Akkus wie beschrieben auf, ein unsachgemässes Laden oder eine unsachgemässe Verwendung kann im schlimmsten Fall zu einem Brand führen!
- Laden Sie die Akkus nur mit dem mitgelieferten Dual-Ladegerät auf. Laden Sie keinen anderen Akku mit diesem Ladegerät auf, Brandgefahr!

- Wenn die Akkus nicht in Gebrauch sind, müssen sie separat und kühl gelagert werden – nicht dauerhaft in den Socken.
- Akkus vor Feuchtigkeit schützen.
- Entfernen Sie die Akkus vom Ladegerät, sobald sie voll geladen sind und die Ladeleuchte grün leuchtet.
- Die Akkus nicht längere Zeit auf brennbaren Gegenständen wie Betten, Sofas, Decken usw. liegen lassen. Akkus beim Laden von brennbaren und explosiven Materialien fernhalten.
- Wenn die Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben o. Ä. fern. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Bei Missbrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku spritzen. Bitte vermeiden Sie den Kontakt mit der Akku-Flüssigkeit. Bei versehentlichem Kontakt die betreffende Stelle mit viel Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, diese sofort lange mit Leitungswasser spülen und danach umgehend einen Arzt aufsuchen. Akku-Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

Sicherheitshinweise



Spezielle Sicherheitshinweise zu den Heizsocken

- Verwenden Sie die Heizsocken nicht, wenn Ihre Füße oder Hände bakterielle Infektionen oder andere Krankheiten aufweisen.
- Verwenden Sie die Heiz-Socken nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Spitze und scharfe Gegenstände vom Gerät fernhalten, nicht mit Nadeln, Gabeln oder Messer hineinstechen.
- Knittern oder zerknüllen Sie die Socken nicht.
- Benutzen Sie die Socken nie, wenn sie nass oder feucht sein sollten.
- Socken und Akkus nie quetschen oder zerdrücken, deshalb darf auch während der Lagerung nichts auf die Socken oder die Packung der Socken gestellt werden.
- Socken nicht bleichen, chemisch reinigen, bügeln oder in den Wäschetrockner geben! Nur die Socken ohne die Akkus dürfen von Hand oder im Wollprogramm der Waschmaschine in einem Wäschnetz bei max. 30 °C gewaschen und an der Luft getrocknet werden.

Sicherheitshinweise

- Socken niemals zusammengerollt oder gefaltet lagern. Socken nur in Betrieb nehmen, während sie von einer Person getragen werden.
- Socken mit angeschlossenen Akkus vor Feuchtigkeit schützen.
- Socken nicht auf warme Oberflächen oder in die Nähe von Wärmequellen legen.
- Socken nie abdecken.
- Socken zur Lagerung nur in die Verpackung legen, wenn sie komplett abgekühlt sind.
- Die Socken dürfen nur an den Akkus angeschlossen sein, solange sie in Betrieb ist. Nach jedem Gebrauch sind unbedingt die Akkus von den Socken zu trennen.
- Menschen, die Wärme nicht wahrnehmen können oder besonders wärmeempfindliche Personen sollten die Socken nicht benutzen.



Wichtiger Hinweis für Personen mit Herzschrittmacher!

Die elektrischen und magnetischen Felder dieser Heizsocken können den Betrieb von Herzschrittmachern stören. Bitte konsultieren Sie aus diesem Grunde vor der Verwendung der Heizsocken Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers.

Gerät auspacken

- Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Bei Transportschäden oder unvollständiger Lieferung kontaktieren Sie den Betty Bossi Kundenservice.
- Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gelangt. Erstickungsgefahr bei Plastikverpackung!
- Laden Sie die Akkus wie auf S. 14 beschrieben an dem mitgelieferten Ladegerät auf.

Gerätebeschreibung



- 1 Heizsocken mit Kabel in einem Täschchen
- 2 Power-Taste mit 3 Temperaturstufen
- 3 Dual-Ladegerät
- 4 2 Akkus

Die Produktvorteile

- Die Heizsocken bedecken und wärmen die Füße inklusive der Zehen und der Fusssohle.
- Sie können unter 3 Heizstufen wählen, in der niedrigsten Stufe halten die Socken Ihre Füße 5 bis 6 Stunden warm.
- Die Socken sind ideal für alle Indoor- und Outdoor-Aktivitäten.
- Die beiden 7.4 V 2200 mAh Polymer-Lithium-Akkus können bequem mit dem Dual-Batterie-Ladegerät in nur 4 bis 6 Stunden aufgeladen werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme: Akkus laden

- Laden Sie die beiden Akkus gleichzeitig mit dem mitgelieferten Dual-Ladegerät auf.
- Schliessen Sie dazu das Ladegerät an eine Steckdose an.
- Nehmen Sie die Akkus aus den Socken (sie befinden sich in einem kleinen Täschchen in den Socken) und stecken Sie je einen Stecker des Ladegeräts in die Ladebuchse des Akkus. Laden Sie sie mit dem Ladegerät bei Raumtemperatur ca. 4 bis 6 Stunden auf. Während des Ladevorgang leuchtet die Ladeleuchte rot.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Ladeleuchte grün. Trennen Sie nun die beiden Akkus vom Ladegerät.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.

Wichtig:

Laden Sie die Akkus spätestens alle 3 Monate, um sie vor einer Tiefentladung zu schützen!

Inbetriebnahme

Inbetriebnahme



Ein Stromschlag kann tödlich sein! Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften!

1. Wenn die beiden Akkus komplett aufgeladen sind, können Sie die Heizsocken in Betrieb nehmen.
2. Ziehen Sie die Kabel aus dem eingenähten Täschchen eines jeden Sockens, entfernen Sie die Kappen und schliessen Sie je einen Akku sorgfältig an das Kabel an.



3. Verstauen Sie den angeschlossenen Akku wieder im Täschchen. (Empfehlung: Kabel-Kappen auch im Täschchen aufbewahren.)
4. Ziehen Sie die Socken an.
5. Halten Sie die Power-Taste auf dem Socken für 3 Sekunden gedrückt, um die Heizfunktion einzuschalten. Die Heizfunktion startet in der hohen Stufe, das rote Licht leuchtet auf.



Inbetriebnahme

6. Durch jedes kurze Drücken der Power-Taste verändern Sie die Temperatureinstellung um eine Stufe nach unten. Je nach eingestellter Temperaturstufe leuchtet das Licht der Power-Taste:

rotes Licht, Wärmestufe 3: hohe Temperatur

weisses Licht, Wärmestufe 2: mittlere Temperatur

blaues Licht, Wärmestufe 1: niedrige Temperatur

Betriebsdauer: max. 6 Stunden bei Wärmestufe 1

Hinweis:

Nach dem Einschalten ist immer die höchste Wärmestufe aktiviert, das rote Licht leuchtet. Sollten Sie 5 Minuten nach dem Einschalten die Power-Taste nicht drücken, schaltet das Gerät automatisch in die mittlere Wärmestufe, das weisse Licht leuchtet.

Wenn Sie die hohe Wärmestufe danach erneut manuell einstellen (indem Sie so oft auf die Power-Taste drücken, bis das rote Licht wieder aufleuchtet), bleibt die hohe Temperatur-Einstellung konstant und ändert sich nicht mehr.

Gerät ausschalten

Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden gedrückt, bis das Licht erlischt. Nun ist das Gerät ausgeschaltet.

Inbetriebnahme / Reinigung und Pflege



4 rote Leuchten leuchten:
100% – 75% Ladung



3 rote Leuchten leuchten:
75% – 50% Ladung



2 rote Leuchten leuchten:
50% – 25% Ladung



1 rote Leuchte blinkt konstant:
Ladung unter 25%

Sobald die rote Leuchte blinkt, sollten die Akkus geladen werden!

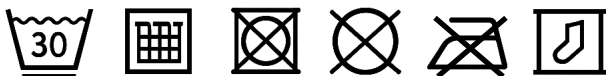
Reinigung und Pflege

Wenn das Gerät nicht benutzt wird und vor der Reinigung müssen die Akkus vom Gerät abgenommen werden.

1. Prüfen Sie vor dem Waschen, dass sich die Kappen korrekt auf dem Kabelstecker befinden.
2. Socken niemals chemisch reinigen, dies könnte die Heizelemente beschädigen. Niemals Lösungsmittel wie Benzin oder Azeton zur Reinigung verwenden.
3. Die Socken (ohne Akkus!) können im Wollwaschgang bei max. 30 °C mit einem mildem Waschmittel und in einem Wäschenetz gewaschen werden. Nicht schleudern,

Reinigung und Pflege

nicht wringen, nicht bügeln oder in den Trockner geben.
Flach an der Luft trocknen lassen, nicht in der Sonne.



4. Schleudern und wringen Sie die Socken nicht, sondern rollen Sie sie vorsichtig in ein Handtuch ein und drücken Sie sie etwas an.
5. Legen Sie die Socken flach auf einen Wäscheständer, benutzen Sie keine Wäscheklammern.
6. Die Socken müssen an der Luft trocknen und dürfen keiner Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Bitte beachten Sie:

Die Socken nicht wringen und nicht im Wäschetrockner trocknen.

Socken nicht bügeln, nicht an die Akkus anschliessen, solange sie nass oder feucht sind und niemals z.B. mit einem Haarfön trocknen.

- Die Socken dürfen nur verstaubt oder eingeschaltet werden, wenn sie absolut trocken sind.
- Prüfen Sie nach der Reinigung und vor jeder Inbetriebnahme, ob die Socken und die Akkus unbeschädigt sind. Bei Fragen wenden Sie sich an den Betty Bossi Kundenservice.

Lagerung

Lagerung

- Akkus ausserhalb der Socken kühl lagern.
- Lagern Sie die sauberen und trockenen Socken (ohne Akkus) an einem trockenen, dunklen Ort, ausserhalb der Reichweite von Kindern und am besten in der Originalverpackung, um sie vor Staub zu schützen.
- Achten Sie darauf, nichts auf das Gerät zu stellen, damit das Heizelement nicht beschädigt wird.
- Verwenden Sie niemals Mottenschutzmittel mit diesem Gerät.

Service

Kundenservice

- Bei Funktionsstörungen oder für Beratung hinsichtlich der Benutzung, wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Betty Bossi Kundenservice:
Tel.: +41 (0) 44 209 19 29 · Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Entsorgung



Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden. Ausgediente Geräte müssen durch Abtrennen des USB-Kabels unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung oder zu Ihrer Verkaufsstelle, damit recyclebares Material wiederverwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Beheizbare Socken, mit Akku
Art.-Nr.	32341 / 32343
Netzspannung	100-240V / 50/60 Hz
Material Socken	55% CoolMax 25% Elastan 20% Spandex
Akku Kapazität	7,4V 2200 mAh
Betriebsdauer	max. 5-6 Stunden bei Wärmestufe 1
Abmessungen	Grösse 1: 38-42 (M) Grösse 2: 42-46 (L)
Gewicht (beide Socken mit Akkus)	345 g
Schutzklasse	III
Wärmetemperatur in der hohen Wärmestufe:	60-65 °C
Wärmetemperatur in der mittleren Wärmestufe:	50-55 °C
Wärmetemperatur in der niedrigen Wärmestufe:	40-45 °C
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Daten Netzadapter

Hersteller des Netzadapters:

SHENZHEN SNROX ELECTRONIC CO.,LTD

Adresse des Herstellers des Netzadapters:

1-2 Floor, south Gate, No, 1-1 Longshan Sixth Road, Luotian,
Community, Songgang Street, Bao'an District, Shenzhen

Modell SR-A50841500E

Eingangsspannung Nennspannung: 100~240 VAC
Schwankungsbereich: 90-264 VAC

Eingangsfrequenz Nennfrequenz: 50/60 Hz
Frequenzabweichung: 47-63 Hz

Ausgangsspannung 8.4V

Ausgangsstrom 1.5A

Ausgangsleistung 12.6W

Durchschnittliche
Effizienz im Betrieb /

Effizienz bei
geringer Last (10%) /

Leistungsaufnahme
bei Nulllast 0.075W

Directives de sécurité



Lire le mode d'emploi avant la première utilisation.



Lavez uniquement à la main ou en machine dans un filet à linge sur le programme laine, à une température max. de 30 °C.



Ne pas laver à sec.



Ne pas blanchir ou mettre en contact avec du chlore.



Ne pas mettre dans le sèche-linge.



Ne pas repasser.



Ne pas percer, ne pas utiliser d'aiguilles.



Ne pas ranger plié ou mis en boule.



Ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 3 ans.

Directives de sécurité

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le relire ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, pensez à lui remettre également le mode d'emploi.

- Si cet appareil est détourné de sa fonction première, mal utilisé ou n'est pas réparé dans les règles de l'art, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable en cas d'endommagement. Dans ce cas la garantie est annulée.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites (y compris les enfants de moins de 8 ans) et par des personnes ne disposant pas de l'expérience nécessaire ou des connaissances nécessaires pour une bonne utilisation, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les instruit sur le bon fonctionnement et leur indique les dangers possibles.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes qui ne sont pas en mesure de ressentir la chaleur ou par des personnes malades, qui ne peuvent pas réagir par elles-mêmes à une chaleur trop importante.

Directives de sécurité

- Les enfants de moins de 3 ans ne sont pas autorisés à utiliser les chaussettes chauffantes, parce qu'ils ne sont pas en mesure de réagir à une chaleur trop intense.
- D'une manière générale l'appareil ne peut être utilisé par des enfants de 3 à 8 ans que s'ils sont sous la surveillance d'un adulte, qu'ils sont capable d'utiliser par eux-mêmes l'appareil et qu'ils ont été instruits par une personne responsable sur la façon de l'utiliser de manière sécurisée et qu'ils aient réglés le niveau faible de la température.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont surveillés.
- Le câble du chargeur risquerait d'étrangler l'utilisateur s'il est enroulé autour du cou ou il y a un risque de culbuter dessus s'il n'est pas placé correctement. Prenez des dispositions appropriées, en particulier lorsque l'appareil est utilisé par des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec les rubans adhésifs et les matériaux d'emballage de l'appareil. Danger de mort en cas d'étouffement.

Directives de sécurité

- Rangez toujours l'appareil et le câble hors portée des enfants.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne chargez les batteries que s'elles se trouvent dans une pièce. Un non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un évier ou d'un autre endroit où il risquerait d'entrer en contact avec de l'eau ou des liquides. Les chaussettes, le câble et les batteries ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou des liquides. Risque d'électrocution!
- Ne touchez pas les chaussettes, le chargeur et les batteries avec des mains mouillées.
- Si les chaussettes avec les batteries devaient tomber dans de l'eau, mettez toujours des gants en caoutchouc avant de les sortir de l'eau. Dans ce cas, l'appareil doit ensuite être vérifié par un professionnel qualifié avant d'être réutilisé.
- Éteignez toujours les chaussettes et retirez les batteries:
 - En cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation,
 - avant de nettoyer l'appareil,

Directives de sécurité

- après chaque utilisation,
- en cas de non-utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme une plaque de cuisson ou un four. N'exposez jamais l'appareil à une chaleur importante, comme un radiateur, un feu ou les rayons du soleil. Éteignez un appareil en feu uniquement avec une couverture anti-feu.
- Ne pas insérer d'objets pointus dans les chaussettes.
- L'appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé!
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques. L'utilisation de l'appareil par des enfants sans surveillance est déconseillée.
- Avant de brancher le chargeur dans une prise secteur, vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension nominale du réseau électrique.
- Tenez toujours le chargeur au niveau de la prise pour le brancher ou débrancher. Jamais au niveau du câble lui-même!

Directives de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou avec une télécommande externe.
- Prenez soin que ni les batteries, ni les chaussettes ne soient coincées ou écrasées.
- Placez le câble de manière qu'il ne puisse pas être coincé ou endommagé par des objets pointus ou tranchants.
- Ne mettez pas le chargeur en contact avec une source de chaleur (p.ex. une plaque de cuisson).
- Utilisez les chaussettes seulement avec les batteries fournies.
- Vérifiez régulièrement le bon état de fonctionnement du chargeur, des batteries et des chaussettes. En cas d'endommagement des batteries / des chaussettes / du chargeur veuillez prendre contact avec le service client Betty Bossi (risque de choc électrique!).
- Ne portez pas le chargeur en le tenant par le câble et ne tirez pas dessus. Ne pliez pas le câble, ne le coincez pas et ne le faites pas passer le long de rebords tranchants. N'enroulez pas le câble autour du chargeur. Risque d'électrocution en cas de rupture du cordon!

Directives de sécurité

- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique et non pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil exclusivement conformément aux consignes indiquées dans ce mode d'emploi. Toute utilisation non-conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des dangers qui peuvent en découler. En cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation les dommages pouvant en résulter ne sont pas couverts par la garantie.
- Si l'appareil est utilisé à un usage commercial, tout droit à la garantie est annulé.
- Allumez les chaussettes seulement lorsque vous les portez. Lorsque vous enlevez les chaussettes, elles doivent être préalablement éteintes et débranchées des batteries.
- N'utilisez pas les chaussettes s'elles sont mouillées ou même seulement humides.
- N'utilisez pas les chaussettes avec un autre appareil chauffant.
- Ne mettez pas les chaussettes pendant votre sommeil.
- Après les avoir éteintes, ne posez pas les chaussettes encore chaudes sur une surface sensible à la chaleur.

Directives de sécurité

- Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le ranger.
- Utilisez exclusivement les accessoires fournis ou recommandés pour cet appareil par Betty Bossi. N'utilisez pas d'autres accessoires pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez pas l'appareil si les chaussettes, le chargeur ou la batterie est endommagé ou après qu'un défaut soit survenu.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Ne démontez jamais vous-même l'appareil et ne le réparez pas. Risque d'électrocution! En cas de panne, prenez contact avec un professionnel qualifié ou avec le service client de Betty Bossi. Si les batteries sont endommagées, elles doivent être remplacées par le fabricant pour éviter tout risque.

**Consignes de sécurité pour les batteries**

- Ne rechargez les batteries que lorsqu'elles sont retirées des chaussettes.
- Avant la première mise en service, chargez les batteries entièrement ainsi qu'au moins une fois tous les 3 mois, afin d'éviter une décharge en profondeur.

Directives de sécurité

- Ne faites pas tomber les batteries et le chargeur et ne les exposez pas à des chocs.
- Ne court-circuitez pas les batteries et ne les chargez pas et ne les utilisez pas si la température est supérieure à 40°C.
- Ne démontez pas les batteries et le chargeur, ne les presser pas et ne les jetez pas dans un feu. Si les batteries gonflent ou se déforment, ne les utilisez plus.
- Chargez les batteries comme indiqué dans le mode d'emploi, une charge non conforme ou une utilisation non conforme peut dans le pire des cas provoquer un incendie!
- Chargez les batteries uniquement avec le chargeur double fourni. Ne chargez aucune autre batterie avec ce chargeur. Risque d'incendie!
- Lorsque les batteries ne sont pas utilisées, elles doivent être rangées séparément dans un endroit frais – Ne les laissez pas en permanence dans les chaussettes.
- Protégez les batteries de l'humidité.
- Retirez les batteries du chargeur dès qu'elles sont entièrement chargées et que le voyant s'affiche en vert.

Directives de sécurité

- Ne laissez pas les batteries trop longtemps posées sur des objets inflammables, comme des lits, canapés, couvertures etc. Tenez les batteries à l'écart de matériaux inflammables et explosifs lorsqu'elles sont en charge.
- Lorsque les batteries ne sont pas utilisées, tenez-les à l'écart d'objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou similaire. Un court-circuit des pôles des batteries peut entraîner un incendie ou des brûlures.
- En cas d'utilisation inappropriée, du liquide peut gicler hors des batteries. Veuillez éviter tout contact avec le liquide des batteries. En cas de contact par inadvertance, rincez la partie corporelle concernée avec beaucoup d'eau. Si du liquide est entré en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau du robinet puis consultez sans attendre un médecin. Le liquide de batteries peut entraîner des brûlures et des irritations.



Consignes de sécurité particulières aux chaussettes chauffantes:

- N'utilisez pas les chaussettes chauffantes si vous êtes atteint d'une infection bactérielle ou autre maladie au niveau des pieds ou des mains.
- Utilisez les chaussettes chauffantes uniquement avec les batteries spécialement conçues pour cela. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- Tenez les objets pointus et tranchants à l'écart de l'appareil. N'introduisez pas d'aiguilles, des fourchettes, des couteaux dans les chaussettes.
- Ne pliez pas et ne froissez pas les chaussettes.
- N'utilisez jamais les chaussettes s'elles sont mouillées ou humides.
- Ne pressez ou coincez jamais les chaussettes ou les batteries. C'est pourquoi vous ne devez également rien placer sur les chaussettes ou son emballage lorsqu'elles sont rangées.
- Ne pas blanchir les chaussettes, ne pas les laver à sec, les repasser ou les mettre dans le sèche-linge! Seules les chaussettes, sans les

- batteries, peuvent être lavées à la main ou sur le programme laine du lave-linge, dans un filet à linge, à une température max. de 30°C. Laissez-les ensuite sécher à l'air libre.
- Ne roulez jamais les chaussettes et ne les pliez pas pour les ranger. Ne mettre les chaussettes en marche que lorsqu'elles sont portées par une personne.
- Protégez les chaussettes avec les batteries branchées de l'humidité.
- Ne pas poser les chaussettes sur des surfaces chaudes ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne recouvrez jamais les chaussettes.
- Ne rangez jamais les chaussettes dans son emballage avant qu'elles ne soient complètement refroidies.
- Ne laissez les chaussettes branchées que pendant son utilisation. Débranchez dans tous les cas les chaussettes après utilisation des batteries.
- Les personnes qui sont insensibles à la chaleur ou les personnes particulièrement sensibles à la chaleur ne doivent pas utiliser les chaussettes.

Directives de sécurité / Déballez l'appareil



Remarque importante pour les personnes portant un stimulateur cardiaque!

Les champs électriques et magnétiques de ces chaussettes peuvent entraver le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. C'est pourquoi vous devez consulter votre médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser les chaussettes chauffantes.

- Déballez l'appareil et vérifiez que toutes les éléments sont fournis et en bon état. En cas d'un endommagement pendant le transport ou de livraison incomplète, prenez contact avec le service client de Betty Bossi.
- Prenez soin que les matériaux d'emballage ne tombent pas entre les mains d'enfants. Risque d'étouffement avec les emballages en plastique!
- Chargez les batteries avec le chargeur fourni comme décrit à la page 42.

Description de l'appareil



1 Chaussettes chauffantes avec câble dans une pochette

2 Touche Power avec 3 niveaux de température

3 Chargeur double

4 2 batteries

Les avantages du produit

- Les chaussettes chauffantes couvrent et réchauffent les pieds, orteils et plante des pieds compris.
- Vous avez le choix entre 3 niveaux de chauffage, sur le niveau le plus faible les chaussettes tiennent les pieds au chaud pendant 5 à 6 heures.
- Les chaussettes sont idéales pour toutes les activités d'extérieur et d'intérieur.
- Les deux batteries au lithium polymère 7.4 V 2200 mAh peuvent être facilement rechargées avec le chargeur double en seulement 4 à 6 heures.

Avant la mise en service: Charger les batteries

Chargez les deux batteries en même temps avec le chargeur double fourni.

- Branchez pour cela le chargeur dans une prise secteur.
- Retirez les batteries des chaussettes (elles se trouvent dans une pochette dans les chaussettes) et pour chacune des deux batteries, insérez une prise du chargeur dans la fiche de charge de la batterie. Chargez-les avec le chargeur à température ambiante pendant env. 4 à 6 heures. Pendant la charge, le voyant de charge s'allume en rouge.
- Dès que les batteries sont chargées, le voyant passe au vert. Débranchez alors les deux batteries du chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur.

Important:

Chargez les batteries au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge en profondeur!

Mise en service

Mise en service



Une électrocution peut être mortelle!
Veuillez respecter les consignes de sécurité!

1. Lorsque les deux batteries sont entièrement chargées, vous pouvez utiliser les chaussettes chauffantes.
2. Retirez les câbles de chacune des pochettes cousues dans les chaussettes, retirez les clapets et branchez avec précaution chacune des batteries dans le câble.



3. Remplacez les batteries branchées dans les pochettes. (Recommandation: Rangez également les clapets des câbles dans les pochettes.)
4. Enfilez les chaussettes.
5. Maintenez la touche Power située sur la chaussette enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction de chauffage. La fonction de chauffage se met tout d'abord en place sur le niveau le plus élevé, le voyant rouge s'allume.



Mise en service

6. A chaque fois que vous appuyez sur la touche Power, vous réduisez le réglage de la température d'un niveau. Selon le niveau réglé de la température, le voyant de la touche Power s'allume comme suit:

Voyant rouge, niveau de chaleur 3: température élevée

Voyant blanc, niveau de chaleur 2: température moyenne

Voyant bleu, niveau de chaleur 1: température faible

Durée de fonctionnement: max. 6 heures sur le niveau de chaleur 1

Remarque:

Après avoir mis les chaussettes en marche, le niveau de chaleur le plus élevé est systématiquement activé, le voyant rouge est allumé. Si vous n'appuyez pas sur une touche dans les 5 minutes qui suivent la mise en marche, l'appareil passe automatiquement sur le niveau moyen de chaleur, le voyant blanc s'allume. Si vous réglez ensuite une nouvelle fois manuellement le niveau élevé de chaleur (en appuyant aussi souvent que nécessaire sur la touche Power jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume à nouveau), le réglage élevé de la température reste constant et ne change plus.

Eteindre l'appareil

Maintenez la touche Power enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. L'appareil est alors éteint.

Mise en service / Nettoyage et entretien



4 voyants rouges s'allument
Charge de 100% à 75%



3 voyants rouges s'allument
Charge de 75% à 50%



2 voyants rouges s'allument
Charge de 50% à 25%



1 voyant rouge clignote en continu
Charge inférieure à 25%

Dès que le voyant rouge clignote, il est recommandé de charger les batteries!

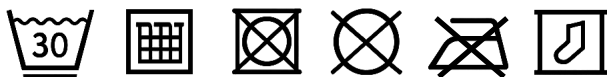
Nettoyage et entretien

Si l'appareil n'est pas utilisé ou si vous souhaitez le nettoyer, vous devez retirer les batteries de l'appareil.

1. Avant de nettoyer les chaussettes, vérifiez que les clapets sont correctement rabattus sur la prise du câble.
2. Ne nettoyez jamais les chaussettes à sec, cela pourrait endommager les éléments chauffants. N'utilisez jamais de dissolvants comme de l'essence ou de l'acétone pour le nettoyage.
3. Les chaussettes (sans les batteries !) peuvent être lavées en machine sur le programme laine, à une

Nettoyage et entretien

température max. de 30°C, dans un filet à linge et avec une lessive pour linge délicat. Ne pas essorer, tordre ou repasser et ne pas mettre dans le sèche-linge. Laissez sécher à plat à l'air libre, sans exposition au soleil.



4. N'essorez pas les chaussettes. Enroulez-les délicatement dans une serviette et appuyez légèrement dessus.
5. Mettez les chaussettes étendues et à plat sur un étendoir, n'utilisez pas de pince à linge.
6. Les chaussettes doivent sécher à l'air libre et ne doivent pas être exposées aux rayons du soleil.

A respecter:

N'essorez pas les chaussettes et ne les mettez pas dans le sèche-linge.

Ne repassez pas les chaussettes. Ne les branchez pas dans les batteries tant qu'elles sont mouillées ou même seulement humides et ne les séchez jamais avec un sèche-cheveux.

- Les chaussettes ne peuvent être rangées ou branchées que lorsque'elles sont parfaitement sèches.
- Après le nettoyage et avant chaque mise en service, vérifiez que les chaussettes et les batteries ne soient pas endommagées. En cas de questions, prenez contact avec le service client de Betty Bossi.

Rangement

Rangement

- Rangez les batteries dans un endroit frais, en-dehors des chaussettes.
- Rangez les chaussettes refroidies et sèches (sans batteries), de préférence dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sombre, hors portée des enfants.
- Prenez soin de ne rien poser sur l'appareil pour ne pas endommager l'élément chauffant.
- N'utilisez jamais de produits antimites avec cet appareil.

Service

Service client

- En cas de pannes ou si vous avez besoin d'un conseil sur l'utilisation de l'appareil, veuillez prendre contact avec le personnel qualifié du service client de Betty Bossi: Tél.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Mise au rebut



Dans l'intérêt de l'environnement, tous les appareils électriques en fin de vie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les appareils usagés doivent être mis hors service en sectionnant le câble USB électrique et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Rapportez votre appareil au centre de tri sélectif le plus proche ou à votre point de vente pour que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement.

Données techniques

Déclaration du produit	Chaussettes chauffantes, avec batterie
Art.-Nr.	32341 / 32343
Tension nominale	100-240V / 50/60 Hz
Matériau des chaussettes	55% CoolMax 25% Élastique 20% Spandex
Capacité de la batterie	7,4V 2200 mAh
Durée de fonctionnement	Max. 5 à 6 heures sur le niveau de chauffage 1
Dimensions	Taille 1: 38-42 (M) Taille 2: 42-46 (L)
Poids (les deux chaussettes avec les batteries)	345 g
Classe de protection	III
Température de chauffage sur le niveau de chauffage élevé:	60-65 °C
Température de chauffage sur le niveau de chauffage moyen:	50-55 °C
Température de chauffage sur le niveau de chauffage faibl :	40-45 °C
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.



Données techniques de l'adaptateur

Fabricant de l'adaptateur de réseau:

SHENZHEN SNROX ELECTRONIC CO.,LTD

Adresse du fabricant de l'adaptateur du réseau:

1-2 Floor, south Gate, No, 1-1 Longshan Sixth Road, Luotian,
Community, Songgang Street, Bao'an District, Shenzhen

Modèle SR-A50841500E

Tension d'entrée Tension nominale: 100~240 VAC
Plage de variation: 90~264 VAC

Fréquence d'entrée Fréquence nominale: 50/60 Hz
Fréquence de variation: 47~63 Hz

Tension de sortie 8.4V

Courant de sortie 1.5A

Puissance de sortie 12.6W

Rendement moyen
en mode actif /

Rendement à faible
charge (10%) /

Consommation
électrique hors charge 0.075W